

CELLULARE GSM TASTI GRANDI



Prima di procedere all'uso, leggere con attenzione e conservare per un uso futuro.

Grazie per aver scelto questo prodotto XD

INDICE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA	PAG.	3
UTILIZZO	PAG.	6
PRIMA DELL'USO	PAG.	6
INSERIRE LA SCHEDA SIM E SCHEDA MEMORIA	PAG.	6
ACCENDERE, SPEGNERE E BLOCCARE	PAG.	7
CONNESSIONE A PC	PAG.	8
INSERIMENTO DELLA BATTERIA	PAG.	8
CARICAMENTO DELLA BATTERIA	PAG.	8
FUNZIONI E CARATTERISTICHE	PAG.	9
DATI TECNICI	PAG.	14
AVVERTENZE SULLE RADIOFREQUENZE	PAG.	16
GARANZIA	PAG.	18
INFORMAZIONI AMBIENTALI (RAEE)	PAG.	20

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Si prega di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima dell'uso. Contiene importanti informazioni di sicurezza, istruzioni per l'uso e per la cura del dispositivo. Conservate il manuale per eventuali consultazioni future, in caso di utilizzo da parte di terzi, assicuratevi di fornire il presente manuale insieme al dispositivo.
- Per evitare ogni tipo di rischio, non utilizzate il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale. Un utilizzo improprio potrebbe essere pericoloso e invalidare la garanzia.
- Questo prodotto non é inteso per l'uso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o di abilità, a meno che non siano sottoposte a supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto precise istruzioni sull'utilizzo del dispositivo.
- I bambini devono essere sottoposti a supervisione per evitare che giochino con il prodotto.
- Non esponete il prodotto a spruzzi o gocciolamenti e non posizionate nessun oggetto contenente liquidi su di esso, come vasi o simili.
- Prestate attenzione a non far entrare nessun oggetto estraneo attraverso le aperture dell'apparecchio.
- Non posizionate sul prodotto fiamme ad esempio candele o simili.
- Utilizzate solo l'adattatore fornito prodotto.
- La spina dell'adattatore viene utilizzata come dispositivo di

disconnessione; il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile. Per scollegare completamente l'alimentazione, scollegare la spina dell'adattatore..

- **ATTENZIONE! Una sostituzione scorretta della batteria potrebbe provocare l'esplosione del dispositivo. Sostituite sempre la batteria con lo stesso tipo di batteria o con uno equivalente.**
- Non esponete mai le batterie ricaricabili ad eccessive fonti di calore (ad esempio sotto al sole, o vicino al fuoco) e non gettatele mai nel fuoco. Le batterie ricaricabili possono esplodere.
- Non danneggiate mai la batteria ricaricabile. Danneggiare l'alloggiamento della batteria ricaricabile potrebbe causare l'esplosione o l'incendio del dispositivo!
- Non fate andare in corto circuito la batteria. Non gettate la batteria ricaricabile nel fuoco, onde evitare il rischio di incendio o esplosione.
- Caricate la batteria regolarmente, anche se non state utilizzando il prodotto. Grazie alla tecnologia utilizzata nella costruzione della batteria ricaricabile, non avrete bisogno di scaricare la batteria ricaricabile prima di caricarla.
- Non lasciate il prodotto incustodito in fase di ricarica della batteria.
- Rimuovete le batterie dal dispositivo prima dello smaltimento.
- Utilizzate solo in condizioni ambientali normali di temperatura e umidità.
- Il prodotto è inteso per essere utilizzato solo in climi moderati. Non utilizzate in climi tropicali o molto umidi.
- Non spostate il prodotto da un ambiente caldo ad uno freddo e viceversa. L'umidità potrebbe danneggiare il prodotto e le sue

componenti elettriche.

- L'utilizzo di accessori o parti non consigliate espressamente dal produttore potrebbero causare danni o rappresentare un rischio e invalidare la garanzia.
- Non toccate, esercitate pressione o strofinare la superficie del prodotto con oggetti duri o appuntiti.
- Per ridurre il rischio di scossa elettrica o di incendio, non esponete il dispositivo a pioggia o umidità.
- Assicuratevi che nessun oggetto estraneo entri all'interno del dispositivo attraverso le aperture dell'alloggiamento.
- Non immergete le parti elettriche del prodotto in acqua durante la pulizia o l'utilizzo del prodotto. Non mettete mai il prodotto sotto l'acqua corrente.
- Non posizionate il prodotto nelle vicinanze di dispositivi con un forte campo magnetico (come ad esempio motori, altoparlanti, trasformatori).
- Non esponete il prodotto alla luce diretta del sole, ad umidità, a sporco, a sorgenti luminose calde o a forti campi magnetici. Non esponete il prodotto ad alte temperature o a forti vibrazioni ed evitate gravose sollecitazioni meccaniche.
- Se il prodotto risulta danneggiato, interrompetene l'utilizzo e rivolgetevi a personale qualificato per ottenere assistenza, oppure contattate il centro assistenza (per maggiori informazioni, consultate il sito www.xd-enjoy.com). Non smontate il prodotto e non tentate di ripararlo autonomamente.
- **ATTENZIONE! In caso di malfunzionamento, causato da scarica elettrostatica e sbalzi di corrente, scollegate e ricollegate l'ap-**

parecchio alla presa di corrente oppure rimuovete e reinserite la batteria.

UTILIZZO:

Il presente prodotto è stato ideato per effettuare e ricevere chiamate su rete mobile. Qualunque altro utilizzo potrebbe causare danni a persone o all'oggetto stesso. L'azienda non si assumerà nessuna responsabilità per danni al prodotto o a persone causati da uso improprio del prodotto, o da qualunque utilizzo che si allontani dalle indicazioni specifiche del produttore.

PRIMA DELL'USO:

- Aprite la confezione ed estraete con attenzione il prodotto e i suoi accessori. Vi consigliamo di conservare la confezione originale per riporre il prodotto in caso di inutilizzo. Se desiderate smaltire la confezione originale, vi preghiamo di osservare le leggi che ne regolano lo smaltimento. Se avete domande riguardanti lo smaltimento, vi preghiamo di contattare direttamente il servizio di smaltimento locale.
- Verificate che il contenuto della confezione sia integro e completo di tutto. Se il contenuto è incompleto o danneggiato, contattate immediatamente il punto vendita.
- La batteria va montata e caricata completamente prima dell'uso. Attenetevi alle seguenti istruzioni a questo proposito.

INSERIRE LA SCHEDA SIM:

La scheda sim contiene il vostro numero telefonico, codice pin,

link ai servizi dell'operatore, contatti e messaggi sms, per accedere al compartimento dello slot di sim spegnere il telefono e sollevare il coperchio inferiore partendo dall'angolo destra in basso. Rimuovere la batteria. Inserire la scheda sim nella fessura con dei contatti gialli rivolti verso il basso.

INSERIRE LA SCHEDA MEMORIA:

Per utilizzare le funzioni del lettore multimediale, è necessaria una scheda di memoria tipo micro-SD (non inclusa nella confezione): la scheda deve essere inserita nella parte posteriore del telefono a destra dello slot della SIM. Inserire la scheda micro-SD come da disegno, con i contatti gialli rivolti verso il basso: aprire il tappo metallico spingendolo verso "open"(aperto) e bloccarlo di nuovo dopo aver inserito la scheda spingendola nella direzione opposta ("lock").

ACCENDERE, SPEGNERE E BLOCCARE LA TASTIERA:

Per accendere e spegnere il telefono, tenere premuto il tasto rosso di fine chiamata. La tastiera si blocca chiudendo il flip.

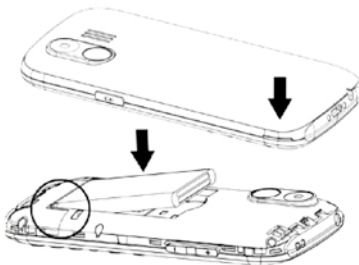


CONNESSIONE A PC:

Utilizzare il cavo USB per collegare questo telefono a un computer. Selezionare il Disco U sul telefono. È possibile salvare i file sulla scheda SD.

INSERIMENTO DELLA BATTERIA:

Il telefono è dotato di una batteria agli ioni di litio ed è progettato per essere utilizzato esclusivamente con batterie e caricabatterie originali. La batteria deve essere inserita nella parte posteriore del telefono. Inserire la batteria nel vano batteria con i contatti rivolti verso l'alto corrispondenti a quelli del telefono. Al termine, rimettere il coperchio posteriore in posizione come nei seguenti illustrazioni.



CARICAMENTO DELLA BATTERIA:

Caricare la batteria prima di iniziare a utilizzare il telefono. Collegare il caricabatterie a una presa di rete, quindi collegare il jack alla base di ricarica o inserirlo direttamente nella porta micro USB che si trova sul lato destro del telefono. Quando la carica è completata, verrà emesso il secondo segnale acustico.

ATTENZIONE

Per mantenere la funzionalità del prodotto e l'integrità della garanzia, si raccomanda di usare le caricabatterie originali. Si prega di caricare la batteria all'interno, in un ambiente asciutto e adatto. È normale che la batteria si riscaldi leggermente durante il processo di ricarica. La batteria raggiungerà la sua piena capacità solo dopo diversi cicli di ricarica completi.

— FUNZIONI E CARATTERISTICHE DEL TELEFONO — FM RADIO:

Questo telefono ha un'antenna radio interna in modo che non sia necessario l'uso della cuffia per ascoltare la radio.

Per accendere / spegnere la radio, accedere alla radio FM dal menu principale. Selezionando OPZIONI, si ha accesso alle seguenti funzioni:

- RICERCA AUTOMATICA: per cercare automaticamente le stazioni radio
- ELENCO CANALI: per cercare manualmente le stazioni salvate nella lista
- SALVA: per salvare le stazioni cercate
- RICERCA MANUALE: per la ricerca manuale delle stazioni radio
- ALTOPARLANTE: riproduce la radio con l'altoparlante anziché con le cuffie
- SFONDO: continua a suonare nello sfondo anche dopo essere uscito dalla schermata dell'app radio
- REGISTRAZIONE FM: per registrare il canale radio corrente
- ELENCO FILE: elenco dei file registrati Utilizzare i tasti di sele-

zione UP e DOWN per il volume. Collegamenti: Menu> Impostazioni> Impostazione telefono> Impostazione collegamento.

I tasti di selezione UP e DOWN possono aprire alcune scorciatoie; per impostazione predefinita, il tasto di selezione UP accede direttamente al lettore musicale, mentre il tasto di selezione DOWN apre la lista delle sveglie.

MENU PRINCIPALE:

Per accedere al menu principale sul telefono, premere il tasto di selezione in alto a sinistra:

- MESSAGGI: scrivere e leggere messaggi di testo SMS
- CONTATTI: per gestire e salvare i contatti
- REGISTRO DELLE CHIAMATE: chiamate perse, chiamate effettuate...
- MULTIMEDIA: lettore video. Registratore
- RADIO FM: per accendere e spegnere la radio
- IMPOSTAZIONI: per personalizzare il tuo telefono
- STRUMENTI: con i miei file. Calendario, Calcolatrice, Sveglia, STK.
- SOS: per abilitare e personalizzare la funzione SOS

RISPONDERE A UNA CHIAMATA IN ARRIVO:

Per rispondere a una chiamata in arrivo basta semplicemente aprire il flip. Per impostare la modalità di risposta selezionare Impostazioni> Impostazioni chiamate> Modalità risposta

EFFETTUARE UNA CHIAMATA:

Per effettuare una chiamata dalla schermata principale, selezio-

nare il numero desiderato utilizzando la tastiera e quindi premere il pulsante di chiamata VERDE. Per terminare la chiamata, premere il tasto ROSSO di fine chiamata.

CHIAMARE UN NUMERO DAI CONTATTI:

Dalla schermata principale, premere il tasto di selezione in alto a destra; questo aprirà automaticamente i Contatti. Scorrere i contatti con i tasti UP e DOWN e premere il tasto di chiamata verde per chiamare il contatto desiderato.

CHIAMARE UN NUMERO DAL REGISTRO DELLE CHIAMATE:

Dalla schermata principale, premere il tasto verde di chiamata, le chiamate perse, ricevute e in uscita verranno automaticamente visualizzate. Scorrere con i tasti UP e DOWN e premere il tasto di chiamata verde quando si trova il numero che si desidera chiamare.

AGGIUNGERE CONTATTI ALL'ELENCO DEI CONTATTI:

Selezionare Menu> Rubrica> Opzioni> Nuovo, quindi scegliere di salvare il numero sulla SIM o sul telefono. Inserire il nome e il nuovo numero, quindi premere Salva.

CHIAMATA RAPIDA:

In Menu> Rubrica> Opzioni> Altri> Chiamata veloce> Opzioni> Modifica, è possibile assegnare ai tasti 2-9 determinati numeri che verranno richiamati automaticamente se il pulsante correlato si tiene premuto.

TONO DELLA VOCE UMANA:

Questa funzione permette al telefono di pronunciare ad alta voce ogni numero premuto. Per attivare questa funzione, selezionare Menu> Impostazioni> Profili> Altri segnali di avviso> Tono di selezione> Tono di voce umana.

INVIARE E LEGGERE SMS. INVIARE SMS:

Dalla schermata principale, scegli Menu> Messaggi> Scrivi messaggio e scrivere il messaggio. Premere Opzioni> Invia a> Immettere il numero utilizzando il tastierino numerico o Inserisci contatti per selezionare dalla Rubrica il contatto a cui si desidera di inviare sms.

LEGGERE GLI SMS:

Quando si riceve un nuovo messaggio di testo, il telefono visualizza un'icona a forma di busta sulla barra in alto (fino a quando il messaggio non viene letto / fino a quando il messaggio rimane non letto) e nella schermata principale viene visualizzato un messaggio di notifica. Premere il tasto di selezione in alto a sinistra per accedere alla Posta in arrivo o accedere dalla schermata principale selezionando Menu> Messaggi> Inbox.

STATO DELLA MEMORIA:

Questa funzione all'interno delle impostazioni dei contatti consente di vedere la quantità di spazio libero disponibile sul telefono e sulla scheda SIM.

BLUETOOTH:

In Impostazioni> Connessioni> Bluetooth> Apri Bluetooth è possibile attivare Bluetooth. Con il dispositivo accoppiato, è possibile cercare altri dispositivi (cuffie, telefoni, etc.).

Selezionare il dispositivo con cui desideri associarlo e confermarlo su entrambi i dispositivi.

FUNZIONE S.O.S.:

Questo telefono è dotato di un pulsante dedicato per l'inoltro rapido delle chiamate di emergenza (*). Questa funzione può essere attivata e disattivata selezionando Menu> SOS> Pulsante attivo. Il pulsante SOS si trova sul retro del telefono. In caso di emergenza, utilizzare questa funzione per chiedere aiuto per un massimo di cinque numeri di telefono, precedentemente impostati in Menu> SOS> Elenco numeri; premere e tenere premuto il tasto SOS per 2-3 secondi. Non appena viene attivata la funzione SOS, il telefono invia un allarme di volume elevato (che può essere attivato e disattivato in SOS> Allarme di emergenza). Quindi, invia un messaggio SOS personalizzabile ai numeri SOS scelti. In seguito, il telefono chiamerà i 5 numeri SOS, per circa 25 secondi ciascuno. Se non ci sono risposte, ci sarà un secondo ciclo di chiamate. Questa procedura verrà ripetuta per 3 volte. Se uno dei numeri chiamati risponde, il ciclo verrà interrotto e la chiamata passerà automaticamente al vivavoce (vivavoce).

ATTENZIONE:

Il ciclo di chiamate S.O.S. verrà interrotto se la segreteria tele-

fonica di uno dei numeri SOS chiamati risponde alla chiamata.

IMPOSTAZIONE SUONERIA:

Selezionare Menu> Impostazioni> Profili> Impostazioni suoneria> Imposta come suoneria chiamata in entrata.

Selezionare Chiama suoneria e impostare il tono desiderato tra quelli disponibili. Premere e tenere premuto il tasto # per cambiare la modalità Vibrazione-Modalità generale-Modalità silenziosa.

IMPOSTAZIONE DEL TELEFONO:

Da Menu> Impostazioni> Impostazioni telefono, si avrà / avrà accesso a varie impostazioni come Data e ora, Lingua e Display. Selezionare Ripristina per ripristinare le impostazioni di fabbrica di questo telefono: immettere la **password** del telefono **1234** per confermare il ripristino.

DATI TECNICI:

FREQUENZA OPERATIVA

Banda 2G:

GSM900 880~915 MHz (Uplink); 925~960 MHz (Downlink),

DSO1800 1710~1785 MHz (Uplink); 1805~1880 MHz (Downlink)

Bluetooth: 2402 - 2480 MHz

POTENZA DI TRASMISSIONE

GSM900: 33dBm +/-2dB // DSC1800: 30dBm +/-2dB

Bluetooth max 4.47dBm

BATTERIA (inclusa)

Batteria (ricaricabile) agli ioni di litio (BL-5C), 3,7V
800mAh 2,96Wh, tensione carica max 4.2V

CARICABATTERIA (incluso)

modello	ES007-U050055XOE
Voltaggio	AC100-240V
Frequenza d'ingresso AC	50/60Hz
Voltaggio uscita	DC 5.0V
Corrente uscita	0.55A
Alimentazione uscita	2.75W
Efficienza attiva media	73.33%
Efficienza basso livello	/
Consumo senza alimentazione	0.07W

Il fabbricante

SHENZHEN GUARANTEE SCIENCE&TECHNOLOGY CO., LTD

5 Floor, D Building /5 Floor, 1 Building,
Huawan Industry Park, Xixiang Street, Baoan District,
ShenZhen City, Guandong Province, China
dichiara che il tipo di apparecchiatura radio - telefono
cellulare XDC399 - è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è
disponibile al seguente indirizzo internet: www.xd-enjoy.com



ESPOSIZIONE A RADIOFREQUENZA (RF) E SAR
QUESTO DISPOSITIVO SODDISFA LE DIRETTIVE INTERNAZIONALI
PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Questo dispositivo mobile è un trasmettitore e un ricevitore radio. È progettato e realizzato per non superare i limiti di esposizione alla radiofrequenza (RF) raccomandati dalle direttive internazionali (ICNIRP). Questi limiti fanno parte delle direttive esaurienti e stabiliscono i livelli consentiti di energia RF per la popolazione generale. Le direttive sono state elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso valutazioni periodiche e approfondite di studi scientifici. Le direttive comprendono un sostanziale margine di sicurezza progettato per garantire la sicurezza di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dalla salute. Lo standard di esposizione per i dispositivi mobili utilizza un'unità di misura nota come Coefficiente specifico di assorbimento o SAR. Il limite SAR indicato nelle direttive internazionali è di 2,0 watt/chilogrammo (W/kg).

* I test per il SAR sono condotti utilizzando posizioni operative standard con il dispositivo che trasmette al suo massimo ben certificato al di sotto del valore massimo. Questo perché il dispositivo è progettato per funzionare a più livelli di potenza in modo da utilizzare solo la potenza necessaria per raggiungere la rete. In generale, più siete vicini a una stazione base, più bassa è la potenza del dispositivo in tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il SAR sia determinato al massimo livello di potenza certificato, il SAR effettivo del dispositivo durante il funzionamento può essere ben al

di sotto del valore massimo. I valori SAR possono variare in base ai requisiti nazionali di segnalazione e test e alla banda di rete. L'uso degli accessori e dei miglioramenti del dispositivo può determinare valori SAR diversi. Il limite SAR per i dispositivi mobili utilizzati dal pubblico è di 2,0 W / kg in media su 10 grammi di tessuto corporeo. Le direttive incorporano un notevole margine di sicurezza in modo di fornire una protezione aggiuntiva per il pubblico e per tenere conto di eventuali variazioni nelle misurazioni. I valori SAR possono variare in base ai requisiti di segnalazione nazionali e alla banda di rete.



AVVERTENZE

- Batteria al litio all'interno!
- Non provare ad aprire il prodotto!
- Non esporre ai fonti di calore, acqua, umidità, luce solare diretta!

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA PRODOTTI XD

Tutti i prodotti XD sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali e internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica.

La garanzia dei prodotti XD copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione nel rispetto di quanto previsto dal Codice del Consumo (Decreto Legislativo 206/2005).

Garanzia del dispositivo:

La durata della garanzia è di:

- per usi privati mesi ventiquattro (24) dall'emissione del documento di acquisto (così come previsto dal Codice del Consumo)
- per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita IVA) mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del Codice Civile.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

- a) i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso, manomissione e ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente;

- b) rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti;
- c) utilizzo di pezzi e accessori non originali;
- d) interventi software (l'installazione di software non compatibile e non autorizzato potrebbe compromettere il corretto funzionamento).

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.

IMPORTANTE:

Prima richiedere l'intervento di assistenza tecnica di un prodotto informatico o elettronico, che conserva nella propria memoria interna o in altri dispositivi removibili dati dell'utente, è necessario salvare tutti i dati poiché potrebbero essere persi durante le fasi di lavorazione.

Informazioni su prodotti e condizioni di garanzia, centri di assistenza sono consultabili sul sito www.xd-enjoy.com o rivolgendosi al punto vendita Trony – DML dove è stato effettuato l'acquisto.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei

componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.



Le batterie rappresentano un rischio ambientale e per la salute. Non aprite, danneggiate o ingerite mai la batteria o non lasciate che inquina l'ambiente. Possono contenere sostanze metalliche o sostanze tossiche e pericolose. Siete legalmente obbligati a smaltire la batteria presso il rivenditore oppure nei punti di raccolta forniti dalle autorità locali responsabili dello smaltimento rifiuti. Lo smaltimento è gratuito. I simboli indicano che le batterie non vanno smaltite insieme ai normali rifiuti domestici, ma devono essere portati nei punti di raccolta forniti dalle autorità locali. I materiali di imballaggio vanno smaltiti secondo le regolamentazioni locali.



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto, a volumi elevati.

IMPORTATO DA: DML S.p.A.

Via Emilia Levante, 30/a
48018 Faenza (RA) Italy
www.xd-enjoy.com

PAP22 - CARTA
RACCOLTA DIFFERENZIATA
Verifica le disposizioni del tuo Comune